

Frohe  
Festtage

und ein schönes  
neues Jahr



Mit freundlicher Unterstützung

[www.allbau.de](http://www.allbau.de)

Telefon 0201.22077

**Allbau**  
mein Zuhause in Essen

**Essener Sport-Gemeinschaft  
99/06 e.V.**

**– GROSSVEREIN IN ESSEN –**

**Geschäftsstelle:**

**Hubertusburg  
Dinnendahlstr. 25A  
45136 Essen  
(Hutrop)  
Tel. 02 01 / 894 33 79  
(Anrufbeantworter)**

**Geöffnet:**

**Montag  
17.00–18.30 Uhr  
Donnerstag  
17.30–18.30 Uhr**

**Platzanlagen:**

**Bezirkssportanlage  
Hubertusburg  
Dinnendahlstr. 25A  
45136 Essen  
(Hutrop)  
Tel. 02 01 / 26 24 76**

**HCE 99 e.V.**

**Hockey-  
Kunstrasenanlage  
Clubhaus  
Dinnendahlstr. 27  
45136 Essen  
(Hutrop)  
Tel. 02 01 / 26 18 19**

**ESG Internet-Adresse:**

**[www.esg9906.com](http://www.esg9906.com)**

**Alle vorliegenden Ausgaben des ESV 1899 in der Chronik**

**2/2018**



# Wo Sportler sich zu Hause fühlen

Der Allbau unterstützt zahlreiche SportlerInnen und Sportvereine in unserer Stadt.

[allbau.de/  
sportsponsoring](http://allbau.de/sportsponsoring)

 **Allbau**  
*mein Zuhause in Essen*

Alina Jungbauer (VC Allbau Essen) und Max Rendschmidt (Doppel-Olympiasieger 2016 und mehrfacher Kanu-Weltmeister)

## So sind wir für Sie erreichbar!

**Geschäftsstelle:** Dinnendahlstraße 25a, 45136 Essen (Huttrop),  
Telefon 02 01 / 894 33 79  
Helmut Kahlert, Fax 02 01 / 316 22 47  
Mail: esg.schmuck@email.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 17.00 bis 18.30 Uhr  
Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr

**Postanschrift:** Essener Sport-Gemeinschaft 99/06,  
Dinnendahlstraße 25a, 45136 Essen

**Konto:** Sparkasse Essen, IBAN: DE93 3605 0105 0004 7084 42  
BIC: SPESDE3EXXX

**Spendenkonto:** Sparda-Bank West eG, IBAN: DE61 3606 0591 0202 6979 44  
BIC: GENODED1SPE **NEU! NEU! NEU!**

**Bandenwerbung und Sponsorentafel:**  
Sparda-Bank West, IBAN: DE17 3606 0591 0102 6979 44  
BIC: GENODED1SPE

### Abteilungen

**Badminton:** Monika Dommers, Tel. 02 01 / 26 37 69  
Mail: monika.dommers@googlemail.com  
Postbank Essen, IBAN: DE98 3601 0043 0042 9 414 36  
BIC: PBNKDEFFXXX

**Fußball Senioren:** Helmut Kahlert, Tel. 02 01 / 29 23 31, Fax 02 01 / 316 22 47  
Mail: heleva@kahlert-essen.de  
Sparda-Bank West, IBAN: DE70 3606 0591 0002 6979 44  
BIC: GENODED1SPE

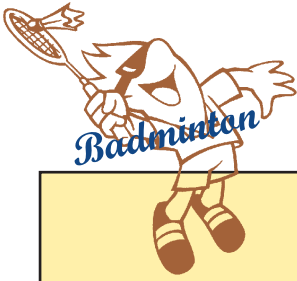
**Fußball Junioren:** André Bendik, Tel. 0151 / 19 36 96 38  
Mail: andre.bendik@esg9906.de  
Förderverein ESG 99/06  
National-Bank, IBAN: DE50 3602 0030 0003 6052 13  
BIC: NBAGDE3EXXX

**Gymnastik:** Astrid Ulrich, Tel. 02 01 / 27 23 54  
Mail: astrid.U@gmx.net  
Sparkasse Essen, IBAN: DE82 3605 0105 0003 4005 95  
BIC: SPESDE3EXXX  
Postanschrift für Kündigungen:  
Essener Sportgemeinschaft 99/06  
Abteilung Gymnastik-Turnen  
Auf der Delle 36, 45309 Essen

**Hockey:** Manfred Rieder, Tel. 02 01 / 89 58 60, Fax 02 01 / 26 40 85

**Tischtennis:** Thorsten Waschowitz, Tel. 02 01 / 26 40 43  
Mail: twaschowitz@stwvelbert.de  
Sparkasse Essen, IBAN: DE29 3605 0105 0004 1020 83

**Gesamtherstellung:** Druckerei Pohler & Kobler GmbH  
Tel. 02 01 / 316 22 45, Fax 02 01 / 316 22 47  
Mail: mail@pohlerkobler.de, www.pohlerkobler.de



0201 / 26 37 69 Monika Dommers  
0201 / 617 84 10 Andrea Prodan

**Wir möchten unsere  
aktuellen Trainingszeiten bekanntgeben:**

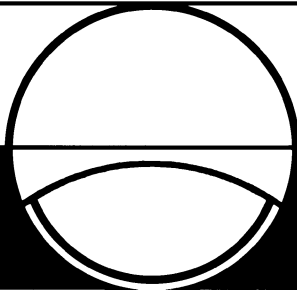
Mittwoch: 19.00 – 21.45 Uhr

Donnerstag: 18.00 – 20.00 Uhr

Freitag: 19.30 – 21.45 Uhr

Jeweils in der Gewerblichen Schule Ost,  
Zufahrt Allbauweg

**BRILLEN  
UND KONTAKTLINSEN**



**OPTIK**

**n. wessiepe**

**Inhaber: Klemens Loomann**

**Steeler Straße 206 · 45138 Essen**



## Der Vorstand

### *Soll und Haben*

Am Jahresende 2018  
können folgende Feststellungen getroffen werden:

#### *Zur Turnhalle*

Diese ist von innen und außen renoviert worden. Undichtigkeiten sind beseitigt worden. Sämtliche Außenwandschmierereien wurden entfernt oder überstrichen. Wir fragen uns natürlich, wie lange die Wände frei von diesen „Künstlersymbolen“ bleiben, zumal es wohlwollende Zeitgenossen gibt, die dies als Ausdruck einer Jugendkultur deuten. Wir nennen das schlicht Sachbeschädigung.

#### *Zu den Umkleidekabinen*

In Aussicht genommen war der Baubeginn noch in diesem Jahr. Der Weg durch die Instanzen (Sportausschuss, Bauzeichnung, Ratsbeschluss, Genehmigung durch das Bauamt). Gemäß unserem Kenntnisstand liegt der Vorgang zur Zeit beim Bauamt. Danach erfolgt die Ausschreibung und dann erst die Beauftragung der ausgewählten Firma. In diesem Jahr werden voraussichtlich weder Bagger noch Container oder Baumaterialien auf unserer Sportanlage zu sehen sein. Mehr als die Hoffnung, dass es bald losgeht, bleibt uns nicht.

#### *Zum Bau des 2. Kunstrasenplatzes*

Uns wurde zugesagt, dass dieser Platz „im Nachgang“ zu den neuen Umkleideräumen gebaut wird.

#### *Zuwegung Steeler Straße (Ecke Gaststätte Hubertusburg) zu unserer Bezirkssportanlage*

Dieser Weg ist seit Jahren ein großes Ärgernis für alle Besucher, die diesen benutzen „müssen“. Er ist unbeleuchtet, voller Schlaglöcher, demnach von PKW's nur mit äußerster Vorsicht zu benutzen. Bei Regenwetter ist er übersät mit Pfützen. Für Besucher, die zu Fuß unterwegs sind, ist dieser Weg dann unbenutzbar. Auf Initiative eines unserer Mitglieder findet in Kürze eine Ortsbesichtigung statt. Es ist vorgesehen, dass Vertreter des Straßenbauamtes teilnehmen.

Das Präsidium wünscht allen Vereinsmitgliedern sowie Freunden unseres Vereins frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr.

**Euer Präsidium**

## „Markt und Straßen“

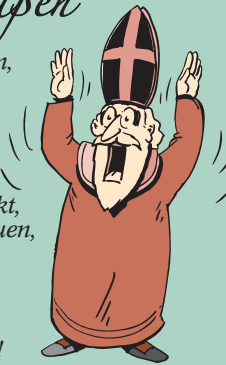
Markt und Straßen stehen verlassen,  
Still erleuchtet jedes Haus.  
Sinnen geh' ich durch die Gassen,  
Alles sieht so festlich aus.

An den Fenstern haben Frauen  
Buntes Spielzeug fromm geschmückt,  
Tausend Kindlein stehen und schauen,  
Sind so wunderstill beglückt.

Und ich wandre aus den Mauern  
Bis hinaus ins freie Feld,  
Hehres Glänzen, heiliges Schauern!  
Wie so weit und still die Welt!

Sterne hoch die Kreise schlingen,  
Aus des Schnees Einsamkeit  
Steigt's wie wunderbares Singen –  
O du gnadenreichen Zeit!

Joseph von Eichendorff



## „Stille Nacht“

1. Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Alles schläft; einsam wacht  
Nur das traute hoch heilige Paar.  
Holder Knab' im lockigten Haar,  
Schlafe in himmlischer Ruh!

2. Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Gottes Sohn, o wie lacht  
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,  
Da uns schlägt die rettende Stund'  
Jesus in deiner Geburt!

3. Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Die der Welt Heil gebracht,  
Aus des Himmels goldenen Höhn,  
Uns der Gnaden Fülle läßt sehn,  
Jesus in Menschengestalt!

4. Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Wo sich heut alle Macht  
Väterlicher Liebe ergoß,  
Und als Bruder huldvoll umschloß  
Jesus die Völker der Welt!

5. Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Lange uns schon bedacht,  
Als der Herr von Grimme befreit  
In der Väter urgrauer Zeit  
Aller Welt Schonung verhieß!

6. Stille Nacht! Heil'ge Nacht!  
Hirten erst kundgemacht  
Durch der Engel Alleluja,  
Tönt es laut bei Ferne und Nah:  
„Jesus der Retter ist da!“

Text: Joseph Mohr  
Musik: Franz Gruber



## „Oh du Fröhliche!“

Oh du fröhliche,  
Oh du selige,  
Gnadenbringende Weihnachtszeit.  
Welt ging verloren,  
Christ ward geboren,  
Freue, freue dich, oh Christenheit!

Oh du fröhliche,  
Oh du selige,  
Gnadenbringende Weihnachtszeit.  
Christ ist erschienen,  
Uns zu versüßnen,  
Freue, freue dich, oh Christenheit!

Oh du fröhliche,  
Oh du selige,  
Gnadenbringende Weihnachtszeit.  
Himmlische Heere  
Jauchzen Dir Ehre,  
Freue, freue dich, oh Christenheit!  
Sizilianische Volksweise „O Sanctissima“  
Deutscher Text Johannes Daniel Falk (1816)



# Essener Sport-Gemeinschaft 99/06 e.V.

vormals: Essener Sportverein 1899 e.V. · BTLV Rheinland 06 e.V.

## Sportangebote:

Badminton, Fußball, Gymnastik und Turnen (auch für Kinder, Jugendliche, Mutter und Kind), Hockey, Tischtennis

## Präsidium

Präsident:	Ulrich Schlüter, Tel. 02 01 / 75 25 07
Vizepräsident:	Rainer Adams, Tel. 0171 / 33116 65
Geschäftsführerin:	Brigitta Schmuck, Tel. 02 01 / 27 61 10
Schatzmeister:	Helmut Kahlert, Tel. 02 01 / 29 23 31
Mitglied des Präsidiums:	Jugendwart Alfred Honnete

*Wir wünschen allen Vereinsmitgliedern,  
Freunden und Gönnern der ESG  
ein frohes Weihnachtsfest,  
und einen guten Rutsch  
ins Neue Jahr*

# 2019

*Frohe Weihnachten  
wünscht die ESG 99/06*



# Tabak & Presse

**Schreibwaren  
Reisebüro  
Lotto und NKL  
Tabak und Presse**

Steeler Str. 426 · 45138 Essen · Telefon 02 01 / 26 42 23  
Geöffnet: Montag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr. Samstag 8.00-14.00 Uhr



☎  
0201/  
29 23 31  
Helmut  
Kahlert

## 1. und 2. Mannschaft Saison 2018/2019



**Trainer der 1. Mannschaft Nico Scholz**

Nach anfänglichen Schwierigkeiten hat sich die 1. Mannschaft so langsam gefangen. Es wurden nach und nach Siege eingefahren, sodass die Mannschaft auf den 11. Tabellenplatz vorge-rückt ist. Es sollte berücksichtigt werden dass in der 1. Mannschaft 6 Spieler spielen die erst 18 Jahre alt sind und noch in der A-Jugend spielen könnten. Es ist zu wünschen, das diese Mannschaft einige Jahre zusammen bleibt, dann ist auch vielleicht wieder von der Bezirksliga zu träumen. Vor Beginn der Saison hatten sich einige junge Spieler abgemeldet um ihr Glück in höheren Ligen zu finden. Es könnte aber sein, das der ein oder andere Spieler den Weg zu der ESG 99/06 zurückfindet. Am 9. Dezember beginnt schon die Rückrunde. Es geht an diesem Tag nach Kettwig. Wir wünschen den Spielern, den Trainern und Betreuern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019.



**Unsere 1. Mannschaft in der Saison 2018/2019.** Hintere Reihe von links nach rechts: Leon Nick Nolte, Leon Dicks, Phillip Jung, Trainer Nico Scholz, Co-Trainer Onur Saldamli, Paul Schütte, Christoph Kleiber, Nico Nowak, Luca Olmes, Betreuer Kai Leiler, Timo Konkowski, Physio Mark Mosen. Vordere Reihe von links nach rechts: Sami Al Shawi, Mounir Asrih, Henning Honisch, Hendrik Sagurna, Jan Janke, Paul Renneberg, Schevan Rascho, Mehdi Hamadi. Es fehlen: Jan Bowikelmann, Jan-Lukas Lippeck, Ameen Albareen.



Unser Nachbarverein DJK Winfried Huttrop hat die 1. Fußballmannschaft vom Spielbetrieb abgemeldet. Fast alle Spieler haben den kürzesten Weg genutzt und haben sich bei der ESG 99/06 angemeldet. Mit den altbewährten Spielern und den Ex-Huttropern hat sich eine schlagfertige Mannschaft gebildet. Der Kader umfasst zur Zeit über 30 Spieler. Hier ein Kompliment an den Trainer Christian Schnittmann alle bei guter Laune zu halten. Bisher hat

die Mannschaft erst ein Spiel verloren und ein Unentschieden erzielt. Die restlichen Spiele hat die Mannschaft als Sieger den Platz verlassen. Mit Abschluss der Hinserie steht die Mannschaft punktgleich mit Preußen Eiberg auf dem 2. Tabellenplatz, 2 Punkte hinter dem Tabellenführer SG Schönebeck IV. Im Sommer hatten wir zum 2. Mal die Steeler Meisterschaft ausgerichtet. Christian Schnittmann hatte sich bereiterklärt das Turnier zu gestalten. Sportlich hatte die 1. Mannschaft leider nicht viel Erfolg, aber wir sind dabei gewesen. Dank des Organisationstalentes von Christian Schnittmann ist das Turnier zur vollsten Zufriedenheit abgelaufen. Das Turnier gewann der SpVgg. Steele 03/09. Ein besonderer Dank gilt den Spielern der 2. Mannschaft. Sie hatten erheblichen Anteil bei der Durchführung des Turniers. Wir wünschen den Spielern, den Trainern und Betreuern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019.



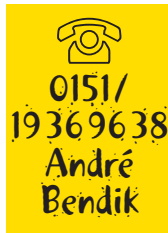
**Trainer der 2. Mannschaft Christian Schnittmann**

### **Hallenwinterrunde 2019**

**Am 6. Januar 2019, ab 16.00 Uhr,  
spielt die 1. Mannschaft in der  
Sporthalle Essen-Werden.  
Unsere Gruppengegner sind SC  
Werden/Heidhausen, SF Niederwengern  
und SV Mesopotamia.**



**Unsere 2. Mannschaft in der Saison 2018/2019. Hintere Reihe von links nach rechts: Jan Jansen, Julian Blaschke, Thorsten Kaszub, Joscha Hasselbeck, Thomas Rausch, Tim Klingebiel, Jan Bilan, Jan Wrona, Martin Janocha, Lukas Altenkamp, Tim Schynol, Tim Kutschat, Christopher Honnete. Vordere Reihe von links nach rechts: Lorenz van Houcke, Leon Denkler, Maik Kotermann, Ruesch Barzangi, Mike Bilan, Matthias Agethen, Kevin Walter, Sagwan Khalef Yousef, Dennis Plasche. Es fehlen: Trainer Christian Schnittmann, Kevin Karic, Simon Feuser, Hannes Frieling, Mirko Krüger, Gojko Lotina, Marcel Parussel.**



## Die Hinrunde unserer Fussballjunioren

Die **U19** belegt, nach ihrem Abstieg aus der Niederrheinliga einen gesicherten 7. Platz in der Essener Leistungsklasse. Nach oben und auch unten wird dieses Jahr nicht mehr viel passieren. Sehr erfreulich ist allerdings, dass 7 Spieler, welche eigentlich noch zum A Jugend Kader gehören würde, Woche für Woche in der 1. Mannschaft zum Einsatz kommen.

Dies ist ein starkes Zeichen in Richtung Seniorenabteilung und auch eine Erklärung, warum es dieses Jahr nicht dazu reicht in der A Jugend oben mitzuspielen.

Die **U17** ist voll auf Kurs und belegt den 2. Platz, der am Ende der Saison zur Qualifikation für die Niederrheinliga berechtigten würde. Da die U16 von Rot Weiß und ETB (wahrscheinlich) nicht aufstiegsberechtigt sind (aufgrund der Platzierungen ihrer U17 Mannschaften) hätte man bereits jetzt ein 5 Punkte Polster auf einen Nichtaufstiegsplatz.

Auch unsere **U16**, die gegebenenfalls die Aufstiegsrunde spielen muss, entwickelt sich sehr positiv.

Sie belegen momentan den dritten Platz in der Kreisklasse, der sogar zu einem möglichen Doppelaufstieg berechtigen würde, wenn der Aufstieg der U17 klappt.

In der **U15** läuft es allerdings dafür nicht so gut. Nach einem sehr schlechten Saisonstart, musste hier sogar ein Trainerwechsel vollzogen werden.

Dieser hat den gewünschten Effekt und die Mannschaft wirkt zunehmend gefestigt.

Trotzdem belegt die Mannschaft aktuell einen Abstiegsplatz.

Die letzten 4 Spiele der Hinrunde werden hier sehr wichtig. Neben Spielen gegen den Ligaprimus, stehen auch 2 Spiele gegen direkte Konkurrenten an. Hier muss gepunktet werden, um möglichst auf einem Nichtabstiegsplatz zu überwintern.

Die **U14** dagegen spielt eine tolle Rolle. Sie steht aktuell noch ungeschlagen auf dem 3. Platz der Liga und will die Meisterschaft im Sommer einfahren. Außerdem wird hier Hand und Hand mit der U15 gearbeitet, was sehr positiv ist.

Im **D-Jugend-Bereich** stellen wir 3 sehr erfolgreiche Mannschaften.

Die **U13** steht aktuell auf dem 3. Platz der Leistungsklasse und hat sogar noch realistische Chancen auf den Aufstieg in die Niederrheinliga (der im D Jugend Bereich schon im Winter stattfinden würde).

Die **U12** steht auf Platz 1 der Kreisklasse und stellt mit dem Torverhältnis von 103:3 alle Rekorde der Jugendabteilung auf.

Auch die **U13 II** steht auf dem 3. Platz ihrer Kreisklasse und wir immer konstanter.

Im **E-, F- und Bambini-Bereich** stellen wir insgesamt 8 Mannschaften, die im Rahmen der Fair Play Regeln spielen. Auch hier sehen wir Jahrgänge mit viel Potential heranwachsen, deren Ergebnisse in den jungen Jahren aber noch keine vordergründige Rolle spielen sollen. Bei unserer **Damen-Mannschaft** stand im Sommer ein großer Umbruch an, hier wird gerade versucht wieder Masse aufzubauen. Aktuell müssen wir leider als 9er Mannschaft antreten. Hier ist das Saisonziel ganz klar, bald wieder mit 11 Frauen aufzulaufen.

Besonders zu erwähnen wollen wir dass sich das **Real Madrid Fußballcamp** nach dem vollen Erfolg in 2018, auch für die Osterferien 2019 an uns gewendet hat. Wir freuen uns schon jetzt wieder auf dieses tolle Event.

*Wir als Vorstand, wünschen nun allen Mitgliedern erfolgreiche letzte Spiele, eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr und bedanken uns bei allen Trainern, Betreuern und Helfern der ESG für ihre tolle ehrenamtliche Arbeit.*

**Stefan Schiborr**

**Nächster Redaktionsschluss:  
Freitag, 26. April 2019  
(Endtermin)**

# Jeder kann Trainer werden!!!



Du willst später auch mal eine Mannschaft trainieren? Wir zeigen dir, wie du Trainer oder Trainerin werden kannst.

Der DFB hat ein besonderes Ausbildungsprogramm für Schüler ab 15 Jahren: den DFB-Junior-Coach. Es ist kostenlos, dauert rund 40 Stunden und wird von den einzelnen Landesverbänden angeboten. Den Junior-Coach kann man zum Beispiel während einer Projektwoche an der Schule machen. Gelernt werden unter anderem Trainingsmethoden, Gesprächsführung und Erste Hilfe. Am Ende gibt es ein Zertifikat. Mit dem Schein kann man dann zum Beispiel eine Fußball-AG leiten oder das Kindertraining im Verein.

Im Grunde beginnt die Trainerkarriere aber mit einer sogenannten C-Lizenz. Für den Kurs muss man mindestens 16 Jahre alt und Mitglied in einem Fußballverein sein. Die angehenden Trainer lernen zum Beispiel, wie man ein Training gestaltet, welche Übungen man machen sollte und wie man den Spielern am besten einen neuen Spielzug beibringt. Am Ende müssen die Teilnehmer eine Prüfung ablegen und zeigen, was sie gelernt haben. Wenn man den Schein mit der C-Lizenz in der Tasche hat, kann man mit der B- und später mit der A-Lizenz weitermachen.

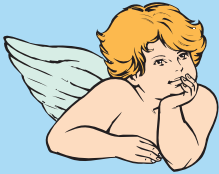
Von wegen Männersache: Es gibt mittlerweile auch viele Frauen, die Fußball-Lehrerinnen sind. Sie haben also den höchsten Trainerschein, den es in Deutschland gibt, gemacht. Die erste Frau, die das geschafft hat, war Tina Theune. Sie hat viele Jahre lang die Frauen-Nationalmannschaft trainiert. 2003 gewann sie mit ihrem Team sogar den WM-Titel.

Schau auf [www.dfb.de/paule](http://www.dfb.de/paule) vorbei!

Nur im Verein  
ist Sport am  
Schönsten!

**SPORT**  
  
**DUWE**

Sport DUWE ist der neue Sportausrüster  
der Jugendabteilung der ESG 99/06



## Klassischer Punsch

**Zutaten für ca. 16 Gläser (à ca. 200 ml):**

- \* 3 Beutel Orange Pekoe Tee
- \* 1 l klarer Orangensaft
- \* 6 EL Zitronensaft
- \* 200 g Zucker
- \* 3 Zimtstangen
- \* 3 Päckchen Vanillin-Zucker
- \* 5 Gewürznelken
- \* 3 Sternanis
- \* 2 Orangen
- \* 2 säuerliche Äpfel



**Zubereitung:** 2 Liter Wasser aufkochen. Teebeutel darin ca. 10 Minuten ziehen lassen. Zitrusäfte, Zucker und Gewürze zufügen. Nochmals aufkochen. Orangen und Äpfel waschen und in dünne Scheiben schneiden. Bis zum Servieren im Punsch ziehen lassen.

**Zubereitungszeit ca. 25 Minuten.**  
(Auch für Kinder geeignet!)

**Tipp:** Wer's gern „beschwipst“ mag, gießt 200 ml Orangenlikör, z.B. Cointreau oder 1/8 l Rum dazu.

## Irish Coffee

**Zutaten für 4 Gläser (à ca. 200 ml):**

- \* 200 g Schlagsahne
- \* 1 Päckchen Vanillin-Zucker
- \* 160 ml irischer Whiskey
- \* 40-60 g Zucker
- \* 500 ml heißer Kaffee (frisch gekocht)



**Zubereitung:** Sahne mit dem Schneebesen des Handrührgerätes anschlagen, dabei Vanillin-Zucker einrieseln lassen. Gläser mit heißem Wasser ausspülen. Je 40 ml Whiskey und 10-15 g Zucker in jedes Glas geben. Kaffee gleichmäßig darin verteilen. Sahne darauf verteilen. Sofort servieren.

**Zubereitungszeit ca. 15 Minuten.**

## Weihnachts-Schokolade mit Whiskey-Sahne

**Zutaten für 4 Gläser (à ca. 300 ml):**

- \* 1 Tafel (100 g) Weihnachts-Schokolade
- \* 1 l Milch
- \* 1-2 EL Zucker
- \* 4 EL Kakaopulver plus 1 TL zum Verzieren
- \* 100 g Schlagsahne
- \* 2 EL irischer Whiskey-Sahne-Likör (z.B. Baileys)
- \* 1 Päckchen Vanillin-Zucker

**Zubereitung:** Schokolade fein reiben. Milch, Zucker und 4 EL Kakao aufkochen. Schokolade in die Milch geben und unter Rühren darin schmelzen. Sahne steif schlagen, dabei Whiskey-Sahne-Likör zugießen und Vanillin-Zucker einrieseln lassen. Schokolade heiß in Gläser füllen und mit einem Klecks Likör-Sahne verzieren. Mit 1 TL Kakao bestäuben.

**Zubereitungszeit ca. 20 Minuten.**



## Kirsch-Glühwein

**Zutaten für 4 Gläser (à ca. 300 ml):**

- \* 1 Glas (370 ml) Sauerkirschen
- \* 4 EL Amaretto
- \* 750 ml Rotwein
- \* 100 g brauner Zucker
- \* 1 unbehandelte Zitrone
- \* 1 Zimtstange
- \* 1 Sternanis
- \* 1 Beutel Gewürzzubereitung für Glühwein (z.B. Glühfix)

**Zubereitung:** Kirschen abtropfen lassen, Saft dabei auffangen, Kirschen mit Amaretto beträufeln, ziehen lassen. Kirschsafte, Rotwein und Zucker aufkochen. Zitrone waschen, in Scheiben schneiden. Zimtstange, Sternanis, Zitronenscheiben und Gewürzbeutel ca. 10 Minuten im heißen Wein ziehen lassen. Je 1 EL marinierte Kirschen in ein Glas füllen. Mit heißem Glühwein auffüllen und servieren.

**Zubereitungszeit ca. 20 Minuten.**

# Nachmittag im Baumhaus

Draußen regnet es, deshalb haben PAULE und seine Freunde es sich im Baumhaus gemütlich gemacht. Suche die Fehler im oberen Bild und beantworte die Fragen dazu.



## Suchbild

Wie viele Fehler entdeckst du in diesem Bild?

## Zählrätsel

Wie viele Freunde sitzen oder knien?

Wie viele Freunde haben Spielkarten in der Hand?

Wie viele Bilder hängen an der Wand?

Wie viele Kissen entdeckst du?

Wie viele Freunde tragen kurze Hosen?

Wie viele Spielkarten halten die Freunde zusammen in der Hand?

Wie viele Ohren zählst du auf dem Bild?



## Lösungen Zählrätsel & Suchbild

1. 6 Freunde sitzen oder knien.
2. 2 Freunde haben Spielkarten in der Hand.
3. 3 Bilder hängen an der Wand.
4. 1 Kissen befindet sich auf dem Bild.
5. 2 Freunde tragen kurze Hosen.
6. 10 Spielkarten halten die Freunde zusammen in der Hand.
7. 10 Ohren sind auf dem Bild zu sehen.



Im Bild haben sich 10 Fehler versteckt.

## Fußballspaß mit Paule

Dieses und viele weitere Rätsel findest du immer auch im offiziellen DFB-Magazin für Kids 'Fußballspaß mit PAULE'. Das Magazin erscheint beim PANINI Verlag und ist unter anderem hier erhältlich: <https://www.paninishop.de/serie/fussballspaess-mit-paule>





bekannt geben und hoffen dann wieder auf regen Zulauf.

### Ausflug

Am Samstag, 22. September 2018, fand unser Jahresevent für unsere Turnkinder ab 6 Jahren statt. Wir fuhren nach Bochum zum Tierpark und Fossilium, in dem wir zum Einen eine sehr interessante und informative Führung bekommen haben, zum Anderen aber auch in Kleingruppen auf Entdeckungstour gegangen sind. Nach einem ausgiebigen und sehr schmackhaften Picknick (Liebe Eltern, vielen Dank noch einmal für die leckeren Picknick-Spenden!) war dann auch noch genug Zeit um sich auf dem großen Spielplatz auszutoben.

Kurzum: Es war ein sehr schöner Ausflug!

### Essener Mannschaftswettkampf

Der diesjährige Essener Mannschaftswettkampf wurde am 6. und 7. Oktober in der Turnhalle in der Haedenkampstraße ausgetragen.

Unsere Wettkampfgruppe ging mit insgesamt vier Mannschaften an den Start.

Unsere jüngste Mannschaft (Lana, Sontje, Pauline, Paulina und Carlotta) belegte den 11. Platz.

Marina, Carina, Antonia, Carla, Leni und Kristina standen auf Platz 6.

Platz 4 belegte die Mannschaft von Jana, Antonia, Svea, Lilly, Luisa und Carolin.

Unsere älteste Mannschaft durfte auf dem Treppchen stehen. Der 3. Platz ging an Sarah, Johanna, Lina, Katinka, Antonia und Jana.

Herzlichen Glückwunsch!

### Jahresabschluss

Aufgrund der noch andauernden Sperrung durch Reparaturarbeiten in der Turnhalle der Elsa-Brändström-Schule müssen wir leider unser ursprünglich geplantes Jahresabschlussereignis für unsere Turnmäuse unter 6 Jahren verschieben.

Doch sobald wir die Turnhalle wieder nutzen können, holen wir das nach!

### Neue Kinderturngruppe donnerstags 16.30-18.00 Uhr

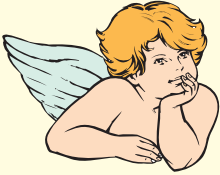
Kaum war unsere neue Kinderturngruppe ab 5 Jahren gefüllt, mussten wir sie aufgrund der bereits genannten Sperrung der Turnhalle der Elsa-Brändström-Schule erst mal wieder auf Eis legen. Sobald die Sperrung aufgehoben und die Turnhalle für uns wieder nutzbar ist, werden wir es







# Es war einmal...



Es duftet nach Tannen - und Glocken klingen,  
ganz leise hören wir Kinder singen,  
sie singen vom Nicklaus und Weihnachtsmann,  
der mit seinem Schlitten zur Erde kam.  
Sie wünschen sich Autos und Spiele und Puppen,  
und Äpfel und Nüsse und ganz viel zum schnuppen.



Plätzchen und Äpfel brutzeln in Öfen,  
Kinder spielen im Schnee in den Höfen.  
Die Mutter strickt Strümpfe, näht Puppenkleider,  
der Vater schafft an der Eisenbahn weiter.

So war es zu unserer Kinderzeit,  
die Erinnerung liegt meilenweit.



Ich wünsche uns allen den Blick zurück,  
den Blick auf das Weihnachtskinderglück.

Friede soll sein auf der ganzen Erde,  
ich wünsche, dass überall Weihnachten werde.

Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr  
wünscht die

**Essener  
Sportgemeinschaft  
99/06**





# Unsere Tischtennis- Abteilung und ihre Historie

1974 fusionierten die beiden Essener Vereine BTLV Rheinland 06, unter dessen Name der Verein ursprünglich gegründet wurde, mit dem ESV 99 miteinander. Seitdem treten wir unter dem Namen „Essener Sportgemeinschaft 99/06“ auf und zählen zu den größten Sportvereinen in Essen.

Die Tischtennis-Abteilung der ESG 99/06 besteht heute aus rund 70 Mitgliedern, davon über 20 Kinder und Jugendliche. Die Abteilung nimmt mit 4 Herren-Mannschaften und 3 Jugend- /Schüler-Mannschaften am Liga-Spielbetrieb teil. Seit 40 Jahren wird Tischtennis in Essen-Huttrop bei der Essener Sportgemeinschaft 99/06 betrieben. Anlass genug, um einen Blick auch in die Vergangenheit unserer Tischtennis-Abteilung schweifen zu lassen. Aus kleinsten und primitivsten Verhältnissen, jedoch verbunden mit ungeheurem Idealismus, hat sich eine Gemeinschaft entwickelt, die in dieser Zeit für viele zu einer sportlichen Heimat wurde.

Als sinnvoller Ausgleich zu dem sonst so bewegungsarmen Alltag hat Tischtennis für uns einen besonderen Stellenwert, auch wenn andere Sportarten in der Öffentlichkeit gefragter sind. Mit diesen Problemen und den Aufwendungen in finanzieller Betrachtung mussten wir „umzugehen“ lernen, ohne jedoch den Mut und die Freude an unserem Sport zu verlieren.

Zu unseren wesentlichen Erfahrungen gehören Erkenntnisse darüber, dass man den sportlichen Erfolg nicht planen, geschweige denn konservieren kann. Der folgende Rückblick macht das stetige Auf und Ab unserer Tischtennis-Abteilung deutlich. Das Erreichen von Höhen und Tiefen ist aber auch Beweis für einen "lebendigen" Verein. Dieses Leben haben im Laufe der Jahre viele Idealisten im Vorstand ausgefüllt und an verantwortlicher Stelle mitgestaltet.

Um den Tischtennis in Essen-Huttrop, insbesondere in der ESG 99/06 zu erhalten, sind auch in Zukunft weitere Idealisten gefragt. Unseren Mitgliedern und Freunden wünsche ich viel Spaß mit der „Chronologie der Ereignisse“ – die ganze Geschichte...

**Arno Klein**

Tischtennis-Abteilungsleiter  
im November 2006

Hier noch die **Internet-Seiten** der ESG Tischtennis-Abteilung und des Kreises Essen:

[www.esg-tischtennis.de](http://www.esg-tischtennis.de)

[www.tt-essen.de](http://www.tt-essen.de)

*Wir bitten unsere Vereinsmitglieder  
bei ihren Einkäufen die Inserenten  
in unserem Heft zu berücksichtigen.  
Besten Dank!*

# DELGMANN · FABER · RÜSKEN



## Ralf Delgmann

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt  
für Arbeitsrecht

Rechtsanwalt  
seit 1993

Fachanwalt  
seit 2000

Arbeitsrecht  
Öffentliches  
Dienstrecht  
Beamtenrecht  
Firmenbetreuung

## Hanns Peter Faber

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt  
für Familienrecht  
Buchautor

Rechtsanwalt  
seit 2000

Fachanwalt  
seit 2004

Ehe- und  
Familienrecht  
Scheidungsrecht  
Erbrecht  
Ausländerrecht

## Susanne Rüsken

Rechtsanwältin und  
Fachanwältin  
für Strafrecht

Rechtsanwältin  
seit 2000

Fachanwältin  
seit 2009

Strafrecht  
Jugendstrafrecht  
Wirtschafts-  
strafrecht  
Bußgeldsachen  
Verkehrsrecht  
Unfall-  
regulierungen

## Frank Gentile

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt  
für Steuerrecht

Rechtsanwalt  
seit 2002

Fachanwalt  
seit 2007

Mietrecht  
Wohnungs-  
eigentumsrecht  
Zivilrecht /  
Vertragsrecht  
Immobilienrecht  
Steuerrecht  
Steuerstrafrecht /  
Wirtschaftsstrafrecht

## Kanzlei am Limbecker Platz

Friedrich-Ebert-Straße 4-8 · 45127 Essen

Tel.: 0201/831130  
mail@delgmann.de

www.delgmann.de

# Glück

kann man nicht kaufen.

Aber spenden.



**Unterstütze soziale Projekte in Deiner Region:**  
**[www.gut-fuer-essen.de](http://www.gut-fuer-essen.de)**

Wir alle können helfen, unsere Stadt noch lebenswerter zu machen. Auf [gut-fuer-essen.de](http://gut-fuer-essen.de) kannst Du für soziale Projekte in Deiner Stadt spenden und Unterstützer für Deine eigene Initiative gewinnen. Jede Spende geht zu 100 % an die sozialen Projekte.

Jetzt online  
spenden!

Eine Initiative von

**betterplace.org**



und



**Sparkasse Essen**



# Mach Dein Ding, Mia!



Top-Berufsunfähigkeits-  
schutz jetzt für weniger als  
**70 Cent** am Tag.\*

\* Tarif BURVN1+, Bankkauffrau, 18 Jahre,  
1.000 € mtl. BU-Rente, Endalter 65 Jahre,  
1. Jahr Brutto-/Nettobeitrag mtl. 21,39/16,62 €.

1 Million Euro verdient Mia bis zur Rente, wenn alles gut geht.  
Und wenn nicht? Sichern Sie jetzt Ihre Arbeitskraft richtig ab.



**Servicecenter**

**Thomas Förster & Thomas Rausch**

Frohnhauser Str. 137 · 45144 Essen

Telefon 0201 702501 · Telefax 0201 705054

thomas.foerster@wuerttembergische.de

thomas.rausch@wuerttembergische.de



**württembergische**

Der Fels in der Brandung.



Druckerei Pohler & Kobler GmbH  
Centrumstraße 33  
45307 Essen

Telefon (02 01) 316 22 45  
Telefax (02 01) 316 22 47

[www.druckerei-essen.de](http://www.druckerei-essen.de)

DRUCKEREI  
**p&k**  
PRINTMEDIEN